



ESP

El P. Josep M. nace el 31 de diciembre de 1934 en la Garriga, pequeña ciudad de la comarca del Vallés Oriental y, en aquel tiempo, diócesis de Barcelona. Sus padres son *Andreu*, funcionario de la compañía de Ferrocarriles Españoles, y *Josepa*, modista, que tiene a su cargo el cuidado del hogar. El matrimonio tiene cuatro hijos, siendo *Josep M.* el último. En el hogar es donde recibe su primera educación y a lo largo de su vida mantiene una estrecha relación con todos los miembros de la familia, muy apreciado y correspondido por ellos. Una sobrina del Padre dio este testimonio de su tío en su funeral: «Siempre estuviste a nuestro lado, oficiando las celebraciones de los bautizos, primeras comuniones y bodas, y también en los momentos dolorosos de las despedidas. Nos has enseñado a amar a Dios y a ser buenas personas...»

ITA

Il P. Josep M. nacque il 31 dicembre 1934 a La Garriga, una cittadina della regione del Vallés orientale e, all'epoca, della diocesi di Barcellona. I suoi genitori erano *Andreu*, un funzionario delle Ferrovie spagnole, e *Josepa*, una sarta, che si occupava della casa. La coppia aveva quattro figli, *Josep M.* era l'ultimo. Fu a casa che ricevette la sua prima educazione e per tutta la vita mantenne uno stretto rapporto con tutti i membri della famiglia, molto apprezzato e ricambiato da loro. Una nipote del Padre ha dato questa testimonianza dello zio al suo funerale: "Sei sempre stato al nostro fianco, officiando le celebrazioni di battesimi, prime comunioni e matrimoni, ma anche i momenti dolorosi degli addii. Ci hai insegnato ad amare Dio e ad essere brave persone...".

CONSUETA MEMORIA

P. Josep Maria BELTRAN i FONTANALS a Virgine de Montserrat

(La Garriga 1939 – Barcelona 2023)

Ex Provincia CATALAUNIAE

ENG

Father Josep M. was born on December 31, 1934 in La Garriga, a small town in the Vallés Oriental region and, at that time, the diocese of Barcelona. His parents were Andreu, a civil servant of the Spanish Railway Company, and Josepa, a dressmaker, who was in charge of the household. The couple has four children, Josep M. being the last. In the home is where he receives his first education and throughout his life he maintains a close relationship with all the members of the family, very appreciated and reciprocated by them. A niece of Father gave this testimony of her uncle at his funeral: "You were always at our side, officiating at the celebrations of baptisms, first communions and weddings, and also in the painful moments of farewells. You taught us to love God and to be good people..."

FRA

Le p. Josep M. est né le 31 décembre 1934 à La Garriga, une petite ville de la région du Vallés oriental et, à l'époque, du diocèse de Barcelone. Ses parents sont *Andreu*, fonctionnaire à la Compagnie des chemins de fer espagnols, et *Josepa*, couturière, qui s'occupe du ménage. Le couple a eu quatre enfants, *Josep M.* étant le dernier. C'est à la maison qu'il a reçu sa première éducation et, tout au long de sa vie, il a maintenu une relation étroite avec tous les membres de la famille, relation très appréciée et réciproque. Une nièce du père a donné ce témoignage de son oncle lors de ses funérailles : « Vous étiez toujours à nos côtés, officiant lors des célébrations de baptêmes, premières communions et mariages, mais aussi dans les moments douloureux des adieux. Vous nous avez appris à aimer Dieu et à être de bonnes personnes... ».

Josep M. recibe, en su Parroquia natal, el Bautismo el 13 de enero de 1935 y la Confirmación el 27 de septiembre de 1940. Es monaguillo de la Parroquia y mantiene con la comunidad cristiana de la Garriga lazos muy estrechos procurando estar presente en las celebraciones patronales.

Sí, Josep M. Beltran i Fontanals era un chico de La Garriga que quería ser sacerdote. Sus padres hablaron con el rector de la parroquia y a finales de agosto la madre le acompañó a Barcelona para ir al Seminario y concretar la entrada al Seminario menor para el próximo curso, era el año 1950.

Pasaban por la calle de la Diputación y oyeron los cantos que indicaban que se celebraba una misa. La madre dijo al hijo: - No hemos ido a misa hoy, podríamos aprovechar ésta.

Entraron y durante el sermón el escolapio que predicaba insistió mucho en la necesidad de vocaciones en la Escuela Pía. Era, pura coincidencia, era el 27 de agosto, la fiesta de san José Calasanz.

La madre insinuó a Josep M.: - ¿Por qué no te haces sacerdote escolapio?

Él le respondió: - Sí, conforme.

Acabada la misa, madre e hijo entraron en la sacristía, hablaron con el celebrante y ya sabemos cómo acabó todo. Fue sacerdote escolapio. (Joan Florensa. Catalaunia n. 542)

Josep M. es un muchacho dócil, piadoso y aplicado y por eso es encaminado al Calasanciado de Alella, donde entrará el año 1946 y donde, en el 1950, estudiará los primeros cursos de Bachillerato. Siguiendo el currículum de formación establecido en aquellos años, pasa a la casa de *Moià* iniciando su noviciado con la imposición de la sotana el 6 de agosto de 1950, que culmina con la emisión de los votos

Josep M. viene battezzato nella sua parrocchia natale il 13 gennaio 1935 e confermato il 27 settembre 1940. È un chierichetto della parrocchia e mantiene legami molto stretti con la comunità cristiana di La Garriga, cercando di essere presente alle celebrazioni del Santo Patrono.

Sì, Josep M. Beltran i Fontanals era un ragazzo di La Garriga che voleva diventare sacerdote. I suoi genitori parlarono con il rettore della parrocchia e alla fine di agosto sua madre lo accompagnò a Barcellona per recarsi al Seminario e per organizzare il suo ingresso nel Seminario minore per l'anno accademico successivo, nel 1950.

Stavano passando lungo la via Diputación e hanno sentito i canti che indicavano che si stava celebrando una messa. La madre disse al figlio: "Oggi non siamo andati a messa, potremmo approfittarne".

Entrarono e durante la predica lo scolopio che stava predicando insistette molto sulla necessità di vocazioni nelle Scuole Pie. Per pura coincidenza, era il 27 agosto, la festa di San Giuseppe Calasanzio.

La madre insinuò a Josep M.: - Perché non diventi un sacerdote scolopio?

Lui rispose: Sì, sono d'accordo.

Dopo la messa, madre e figlio andarono in sacrestia, parlarono con il celebrante e sappiamo come andò a finire. Divenne sacerdote scolopio (Joan Florensa. Catalaunia n. 542).

Josep M. è un ragazzo docile, pio e diligente e per questo motivo viene mandato alla casa di formazione di Alella, dove entra nel 1946 e dove, nel 1950, studierà i primi corsi del Baccalaureato. Seguendo il curriculum formativo stabilito in quegli anni, si trasferisce nella casa di *Moià* e inizia il noviziato con l'imposizione

Josep M. was baptized in his native parish on January 13, 1935 and confirmed on September 27, 1940. He is an altar boy of the parish and maintains very close ties with the Christian community of La Garriga, trying to be present at the patron saint celebrations.

Yes, Josep M. Beltran i Fontanals was a boy from La Garriga who wanted to become a priest. His parents spoke with the rector of the parish and at the end of August his mother accompanied him to Barcelona to go to the Seminary and to make the entrance to the Minor Seminary for the next course, it was the year 1950.

They were passing by Diputació Street and heard the songs that indicated that a mass was being celebrated. The mother said to her son: We have not gone to mass today, we could take advantage of this one.

They went in and during the sermon the Piarist who was preaching insisted a lot on the need for vocations in the Pious School. It was, pure coincidence, it was August 27, the feast of St. Joseph Calasanz.

The mother hinted to Josep M.: - Why don't you become a Piarist priest?

He replied: Yes, I agree.

After mass, mother and son entered the sacristy, spoke with the celebrant and we know how it all ended. He became a Piarist priest (Joan Florensa. Catalaunia n. 542).

Josep M. is a docile, pious and diligent boy and for this reason he is sent to the Calasanti-
anate of Alella, where he will enter in 1946 and where, in 1950, he will study the first courses of Baccalaureate. Following the curriculum of formation established in those years, he moved to the house of *Moià*, beginning his novitiate with the imposition of the cassock

Josep M. est baptisé dans sa paroisse natale le 13 janvier 1935 et confirmé le 27 septembre 1940. Il est enfant de chœur dans la paroisse et entretient des liens très étroits avec la communauté chrétienne de La Garriga, s'efforçant d'être présent lors des fêtes patronales.

Oui, Josep M. Beltran i Fontanals était un garçon de La Garriga qui voulait devenir prêtre. Ses parents s'adressèrent au recteur de la paroisse et, à la fin du mois d'août, sa mère l'accompagna à Barcelone pour qu'il se rende au séminaire et qu'il entre au petit séminaire pour l'année académique suivante, en 1950.

En passant dans la rue Diputació ils ont entendu les chants qui indiquaient qu'une messe était célébrée. La mère dit à son fils : « Nous ne sommes pas allés à la messe aujourd'hui, nous pourrions profiter de celle-ci ».

Ils sont entrés et pendant le sermon, le piariste qui prêchait a beaucoup insisté sur le besoin de vocations dans les Écoles Pies. C'était, par pure coïncidence, le 27 août, jour de la fête de Saint Joseph Calasanz.

La mère insinue à Josep M. : - Pourquoi ne deviens-tu prêtre piariste ?

Il a répondu : Oui, je suis d'accord.

Après la messe, la mère et le fils sont allés à la sacristie, ont parlé au célébrant et nous savons comment cela s'est terminé. Avec un prêtre piariste (Joan Florensa. Catalaunia n. 542).

Josep M. est un garçon docile, pieux et diligent et c'est pour cette raison qu'il est envoyé à la maison de formation d'Alella, où il entre en 1946 et où, en 1950, il suivra les premiers cours du baccalauréat. Suivant le programme de formation établi dans ces années-là, il passe à la maison de *Moià* et commence son noviciat avec l'imposition de la soutane le 6 août 1950, qui culmine avec la prononciation des vœux

temporales el 18 de agosto de 1951. Se traslada a cursar Filosofía al Juniorato de Irache (Navarra) durante el trienio 1951-1954. Sigue su itinerario formativo en el Juniorato de Albelda de Iregua (Logroño) entre los años 1954 y 1958. En este período de estudios teológicos recibe la tonsura en 1955, las Ordenes Menores los años 1956 y 1957, el subdiaconado y diaconado en abril y mayo de 1958, respectivamente. Con anterioridad se vincula definitivamente a la Escuela Pía, pronunciando sus votos solemnes el 12 de septiembre de 1957. El 8 de junio de 1958, en el seminario de la diócesis de Logroño y por la imposición de las manos del obispo Mn. Abilio del Campo, es ordenado sacerdote. Así, el P. *Josep M.* vivió intensamente, a lo largo de su vida, el carisma sacerdotal. Y nunca descuidó la formación permanente.

Recibe su primera obediencia en el curso 1958-59 para la comunidad de *Caldes de Montbui*, para hacerse cargo de primero de primaria; en los cursos 1959-1961 estará en Mataró, como tutor de segundo de primaria.

En el curso 1961-62 es destinado a la comunidad de Alella, que atiende a los calasancios, y allí da las asignaturas de Gramática, Geografía, Francés y Dibujo, siendo además ayudante de Maestro de Postulantes, secretario y cronista de la casa.

En el curso 1962-63 es enviado a la comunidad de *Saint Papoul*, en Francia, para poder terminar los estudios de licenciatura en Teología en el *Institut Catholique* de Toulouse, ejerciendo también como Vicario parroquial. Durante los veranos asiste a los cursos de francés que imparte la *Alliance Française* y obtiene los diplomas para ejercer de profesor de este idioma. Completa sus estudios de Teología y alcanza el grado de licenciado en Teología en junio de 1964. Es un apasionado de la *Lectio Divina* y

della tonaca il 6 agosto 1950, che culmina con l'emissione dei voti temporanei il 18 agosto 1951. Si trasferisce a studiare filosofia presso lo studentato di Irache (Navarra) durante il triennio 1951-1954. Continuò la sua formazione presso lo studentato di Albelda de Iregua (Logroño) tra il 1954 e il 1958. Durante questo periodo di studi teologici, ha ricevuto la tonsura nel 1955, gli ordini minori nel 1956 e nel 1957, e il suddiaconato e il diaconato rispettivamente nell'aprile e nel maggio 1958. Prima di ciò, si è unito alle Scuole Pie, pronunciando i voti solenni il 12 settembre 1957. L'8 giugno 1958, nel seminario della diocesi di Logroño e con l'imposizione delle mani del Vescovo Mn. Abilio del Campo, è ordinato sacerdote. Così, Padre *Josep M.* ha vissuto intensamente, per tutta la vita, il carisma sacerdotale. E non ha mai trascurato la sua formazione permanente.

Ricevette la sua prima obbedienza nell'anno scolastico 1958-59 per la comunità di *Caldes de Montbui*, per occuparsi del primo anno della scuola primaria; negli anni scolastici 1959-1961 fu a Mataró, come precettore del secondo anno della scuola primaria.

Nell'anno accademico 1961-62 fu assegnato alla comunità di Alella, dove insegnò Grammatica, Geografia, Francese e Disegno, oltre ad essere assistente del Maestro dei Postulanti, segretario e cronista della casa.

Nell'anno accademico 1962-63 fu inviato nella comunità di *Saint Papoul*, in Francia, per completare gli studi per la laurea in teologia presso l'*Institut Catholique* de Toulouse, dove lavorò anche come vicario parrocchiale. Durante le estati, ha frequentato i corsi di francese tenuti dall'*Alliance Française* e ha ottenuto i diplomi per insegnare il francese. Ha completato gli studi di teologia e ha conseguito la laurea in teologia nel giugno 1964. È appassionato di

on August 6, 1950, which culminated with the emission of temporary vows on August 18, 1951. He moved to study philosophy at the Juniorate of Irache (Navarra) during the three-year period 1951-1954. He continued his formation at the Juniorate of Albelda de Iregua (Logroño) between 1954 and 1958. During this period of theological studies, he received the tonsure in 1955, minor orders in 1956 and 1957, and the subdiaconate and diaconate in April and May 1958, respectively. Prior to that, he joined the Pious School, pronouncing his solemn vows on September 12, 1957. On June 8, 1958, in the seminary of the diocese of Logroño and by the imposition of the hands of Bishop Mn. Abilio del Campo, he was ordained a priest. *Josep M.* lived intensely, throughout his life, the priestly charism. And he never neglected ongoing formation.

He received his first obedience in the 1958-59 school year for the community of *Caldes de Montbui*, to take charge of the first year of primary school; in the 1959-1961 school years he will be in Mataró, as tutor of the second year of primary school.

In the academic year 1961-62 he was assigned to the community of Alella, where he taught Grammar, Geography, French and Drawing, and was also assistant to the Master of Postulants, secretary and chronicler of the house.

In the 1962-63 academic year, he was sent to the community of *Saint Papoul*, in France, to finish his licentiate studies in theology at the *Institut Catholique* de Toulouse, where he also served as parochial vicar. During the summers he attended the French courses given by the *Alliance Française* and obtained the diplomas to become a French teacher. He completed his studies in Theology and obtained a degree in Theology in June 1964. He is passionate about

temporaires le 18 août 1951. Il part étudier la philosophie au Juvénat d'Irache (Navarre) pendant les trois années 1951-1954. Il poursuit sa formation au Juvénat d'Albelda de Iregua (Logroño) entre 1954 et 1958. Pendant cette période d'études théologiques, il a reçu la tonsure en 1955, les ordres mineurs en 1956 et 1957, et le sous-diaconat et le diaconat en avril et mai 1958, respectivement. Il a prononcé ses vœux solennels le 12 septembre 1957. Le 8 juin 1958, au séminaire du diocèse de Logroño et par l'imposition des mains de l'évêque Mn. Abilio del Campo, il a été ordonné prêtre. Ainsi, le père *Josep M.* a vécu intensément, tout au long de sa vie, le charisme sacerdotal. Et il n'a jamais négligé sa formation permanente.

Il a reçu sa première obédience lors de l'année scolaire 1958-59 pour la communauté de *Caldes de Montbui*, pour s'occuper de la première année d'école primaire ; lors des années scolaires 1959-1961, il était à Mataró, en tant que tuteur pour la deuxième année d'école primaire.

Au cours de l'année académique 1961-62, il est affecté à la communauté d'Alella, où il enseigne la grammaire, la géographie, le français et le dessin, tout en étant assistant du maître des postulants, secrétaire et chroniqueur de la maison.

Au cours de l'année académique 1962-63, il est envoyé dans la communauté de *Saint-Papoul*, en France, pour achever ses études de théologie à l'*Institut catholique* de Toulouse, où il exerce également les fonctions de vicaire paroissial. Pendant les étés, il suit des cours de français donnés par l'*Alliance française* et obtient des diplômes pour enseigner le français. Il complète ses études de théologie et obtient une licence en théologie en juin 1964. Il est passionné par la *Lectio Divina* et pour mieux interpréter le sens de la Parole de Dieu, il suit

para interpretar mejor el sentido de la Palabra de Dios asiste a múltiples cursos sobre los diferentes libros de la Biblia. Estudia hebreo y griego, lee con asiduidad los libros y artículos sobre la actualidad exegética. Se suscribe a la revista catalana *Butlletí de l'Associació Bíblica de Catalunya* en la que exponen sus estudios los biblistas catalanes y colabora en ella enviando algunos artículos comentando textos de las cartas de San Pablo.

Un «no» un poco atrevido: El padre Josep M., licenciado en teología (1964), inesperadamente recibió una carta del Padre General Vicente Tomek con la obediencia para ir a la casa central de estudios de Irache como profesor de filosofía.

Él, siempre tan pacífico y callado, contestó al padre general que no iría a Irache porque era licenciado en teología y no en filosofía (materia de la que no sabía nada); como buen y acreditado profesor de filosofía le sugería el padre Octavi Fullat (sabía de sobra que de ninguna manera el padre Tomek enviaría el padre Fullat a Irache).

Al final, él no iría a este destino. Según el padre Tomek, su carta lo inhabilitaba para ir a las casas centrales de formación. (Joan Florensa. Catalaunia n. 542)

Finalizada su estancia en *Saint Papoul* regresa a Alella y allí le nombran ayudante del Maestro de los juniros que no optan al sacerdocio. Imparte además la asignatura de latín a los seminaristas.

Durante el trienio 1964-67 forma parte de la comunidad de *Vilanova i la Geltrú*, es director del colegio e imparte las asignaturas de Francés, Filosofía, Latín y Religión.

En este tiempo manifiesta a los Superiores que se siente llamado al ministerio parroquial más

Lectio Divina e, per interpretare meglio il significato della Parola di Dio, frequenta molti corsi sui diversi libri della Bibbia. Studia l'ebraico e il greco e legge regolarmente libri e articoli su temi esegetici attuali. È abbonato alla rivista catalana *Butlletí de l'Associació Bíblica de Catalunya*, in cui i biblisti catalani presentano i loro studi, e vi collabora inviando alcuni articoli di commento ai testi delle lettere di San Paolo.

Un “no” un po’ audace: Padre Josep M., laureato in teologia (1964), ricevette inaspettatamente una lettera dal Padre Generale Vicente Tomek con l’obbedienza di andare alla Casa Centrale di Studi di Irache per essere professore di filosofia.

Lui, sempre così pacifico e tranquillo, rispose al Padre Generale che non sarebbe andato a Irache perché aveva una laurea in teologia e non in filosofia (materia di cui non sapeva nulla); come professore di filosofia bravo e rispettabile, suggerì Padre Octavi Fullat (sapeva per certo che Padre Tomek non avrebbe mandato Padre Fullat a Irache).

Alla fine, non andò a questa destinazione. Secondo Padre Tomek, la sua lettera lo squalificava dall’andare nelle case centrali di formazione (Joan Florensa. Catalaunia n. 542).

Al termine del suo soggiorno a *Saint Papoul*, torna ad Alella e lì viene nominato assistente del Maestro degli studenti che non optano per il sacerdozio. Insegna anche il latino ai seminaristi.

Durante il triennio 1964-67 fece parte della comunità di *Vilanova i la Geltrú*, fu direttore della scuola e insegnò francese, filosofia, latino e religione.

In questo periodo dice ai suoi Superiori che si sente chiamato al ministero parrocchiale piuttosto che a quello scolastico. Per questo moti-

Lectio Divina and in order to better interpret the meaning of the Word of God, he attends many courses on the different books of the Bible. He studies Hebrew and Greek, reads assiduously books and articles on current exegetical issues. He subscribes to the Catalan magazine *Butlletí de l'Associació Bíblica de Catalunya* in which Catalan biblical scholars present their studies and collaborates in it by sending some articles commenting on texts of the letters of St. Paul.

Josep M., a graduate in theology (1964), unexpectedly received a letter from Father General Vicente Tomek with the obedience to go to the central house of studies in Irache as a professor of philosophy.

He, always so peaceful and quiet, answered Father General that he would not go to Irache because he had a degree in theology and not in philosophy (a subject he knew nothing about); as a good and accredited professor of philosophy, he suggested Father Octavi Fullat (he knew for a fact that Father Tomek would not send Father Fullat to Irache).

In the end, he would not go to this destination. According to Father Tomek, his letter disqualified him from going to the central houses of formation (Joan Florensa. Catalaunia n. 542).

After his stay in *Saint Papoul*, he returns to Alella and there he is appointed assistant to the Master of the juniors who do not opt for the priesthood. He also taught Latin to the seminarians.

During the three-year period 1964-67 he is part of the community of *Vilanova i la Geltrú*, he is director of the school and teaches French, Philosophy, Latin and Religion.

During this time he manifested to his Superiors that he felt called to parish ministry rather

de nombreux cours sur les différents livres de la Bible. Il étudie l'hébreu et le grec et lit régulièrement des livres et des articles sur des questions exégétiques d'actualité. Il est abonné à la revue catalane *Butlletí de l'Associació Bíblica de Catalunya* dans laquelle les biblistes catalans présentent leurs études et il y collabore en envoyant quelques articles commentant des textes des lettres de saint Paul.

Un "non" un peu osé : le père Josep M., licencié en théologie (1964), reçoit inopinément une lettre du Père Général Vicente Tomek avec l'obédience d'aller à la maison centrale d'études d'Irache comme professeur de philosophie.

Lui, toujours si paisible et tranquille, répondit au Père Général qu'il n'irait pas à Irache parce qu'il était diplômé en théologie et non en philosophie (une matière qu'il ne connaissait pas) ; comme professeur de philosophie bon et réputé, il proposa le Père Octavi Fullat (il savait pertinemment que le Père Tomek n'enverrait pas le Père Fullat à Irache).

Finalement, il ne se rendra pas à cette destination. Selon le père Tomek, sa lettre le disqualifiait pour aller dans les maisons centrales de formation (Joan Florensa. Catalaunia n. 542).

A la fin de son séjour à *Saint Papoul*, il retourne à Alella et y est nommé assistant du Maître des étudiants qui n'optent pas pour le sacerdoce. Il enseigne également le latin aux séminaristes.

Pendant les trois années 1964-67, il fait partie de la communauté de *Vilanova i la Geltrú*, il est directeur de l'école et enseigne le français, la philosophie, le latin et la religion.

C'est à cette époque qu'il fait savoir à ses supérieurs qu'il se sent appelé à exercer un ministère paroissial plutôt qu'un ministère scolaire.

que al ministerio escolar. Por este motivo en el curso 1967-68 es enviado a la Parroquia *Sant Josep de Calassanç* de Barcelona, imparte la asignatura de Religión en el Instituto de Enseñanza Media *Sant Josep de Calassanç* y colabora en las diversas actividades parroquiales.

A partir del curso 1968-69 y hasta el curso 1972-73 está en la comunidad de Tàrraga y es director técnico del colegio y secretario de estudios, e imparte las asignaturas de Religión, Francés e Historia. De este período tenemos el testimonio de un antiguo alumno: «*El P. Josep M. nos comunicaba paz y reflexión, era un gran conocedor de la Sagrada Escritura y pasó su vida haciendo el bien con suma discreción*».

De nuevo regresa a la Parroquia barcelonesa en el curso 1973, pero durante un trimestre se traslada a la ciudad suiza de Ginebra para ser asistente religioso del Hospital Cantonal y asiste al curso de Pastoral de la Salud, seguidamente volverá a la comunidad en enero de 1974 para prestar sus servicios en la Parroquia. En esta comunidad parroquial permanece hasta el mes de agosto de 1978 con el cargo de Vicario parroquial, cuidando de la Catequesis y dando clases de Religión en tres academias del barrio. En este período se matricula en el *British Institute* de Barcelona y obtiene, al terminar este período de estudios, el *Certificate of Proficiency in English*.

Durante los cursos 1978-79 y 1979-80 es destinado a la comunidad escolapia que atiende la parroquia del Sagrat Cor en el barrio obrero de *Ca n'Oriac* de Sabadell. En el primer curso es nombrado vicario y párroco en el segundo.

En el período que va desde el curso 1980-81 hasta el curso 1986-87 reside en Olot, plenamente integrado a la vida del colegio, como secretario, bibliotecario e imparte las asig-

vo, nell'anno accademico 1967-68, fu inviato alla parrocchia di *Sant Josep de Calassanç* a Barcellona, dove insegnò Religione nella scuola secondaria di *Sant Josep de Calassanç* e collaborò a varie attività parrocchiali.

Dal 1968-69 al 1972-73 fu nella comunità di Tàrraga e fu direttore tecnico della scuola e segretario degli studi, insegnando le materie di Religione, Francese e Storia. Di questo periodo abbiamo la testimonianza di un ex allievo: «*Padre Josep M. ci comunicava pace e riflessione, era un grande conoscitore delle Sacre Scritture e trascorreva la sua vita facendo del bene con la massima discrezione*».

Tornò alla parrocchia di Barcellona nel 1973, ma per un trimestre si trasferì nella città svizzera di Ginevra per essere assistente religioso presso l'Ospedale Cantonale e frequentare il corso di Pastorale Sanitaria, dopodiché tornò alla comunità nel gennaio 1974 per lavorare in parrocchia. Rimase in questa comunità parrocchiale fino all'agosto 1978 come Vicario della parrocchia, occupandosi della catechesi e insegnando religione in tre accademie del quartiere. Durante questo periodo si iscrisse al *British Institute* di Barcellona e ottenne, al termine di questo periodo di studi, il *Certificato di idoneità in inglese*.

Durante gli anni accademici 1978-79 e 1979-80 viene assegnato alla comunità scolopica che si occupa della parrocchia del Sagrat Cor nel quartiere operaio di *Ca n'Oriac* a Sabadell. Nel primo anno viene nominato vice parroco e nel secondo parroco.

Dal 1980-81 al 1986-87 ha vissuto a Olot, pienamente integrato nella vita della scuola, come segretario, bibliotecario e insegnante di francese e inglese. Durante questo periodo ha ottenuto il diploma di *Mestre en Català*. Non

than school ministry. For this reason, in the 1967-68 school year, he was sent to the Parish of *Sant Josep de Calassanç* in Barcelona, where he taught Religion at the *Sant Josep de Calassanç* High School and collaborated in various parish activities.

From the academic year 1968-69 and until the academic year 1972-73 he was in the community of Tarrega and was technical director of the school and secretary of studies, and taught the subjects of Religion, French and History. From this period we have the testimony of a former student: "*Father Josep M. communicated peace and reflection to us, he was a great connoisseur of Sacred Scripture and spent his life doing good with great discretion*".

He returned to the parish of Barcelona in 1973, but for a trimester he moved to the Swiss city of Geneva to be a religious assistant at the Cantonal Hospital and attended the course of Pastoral Health, then returned to the community in January 1974 to serve in the parish. He remained in this parish community until August 1978 as Vicar of the parish, taking care of the Catechesis and teaching Religion classes in three academies in the neighborhood. During this period he enrolled in the *British Institute* of Barcelona and obtained, at the end of this period of studies, the *Certificate of Proficiency in English*.

During the 1978-79 and 1979-80 academic years, he was assigned to the Piarist community in the parish of Sagrat Cor in the working class neighborhood of *Ca n'Oriac* in Sabadell. In the first year he was appointed vicar and parish priest in the second.

From 1980-81 to 1986-87 he lived in Olot, fully integrated into the life of the school, as secretary, librarian and teacher of French and

C'est pourquoi, au cours de l'année académique 1967-68, il est envoyé dans la paroisse de *Sant Josep de Calassanç* à Barcelone, où il enseigne la religion au lycée de *Sant Josep de Calassanç* et collabore à diverses activités paroissiales.

De 1968-69 à 1972-73, il est dans la communauté de Tarrega, directeur technique de l'école et secrétaire des études, enseignant les matières de religion, de français et d'histoire. De cette période, nous avons le témoignage d'un ancien élève : « Le Père Josep M. nous communiquait la paix et la réflexion, il était un grand connaisseur de l'Écriture Sainte et passait sa vie à faire le bien avec la plus grande discrétion ».

Il retourne à la paroisse de Barcelone en 1973, mais pendant un trimestre, il se rend dans la ville suisse de Genève pour être assistant religieux à l'hôpital cantonal et suivre le cours de Pastorale de la Santé, après quoi il revient à la communauté en janvier 1974 pour travailler dans la paroisse. Il est resté dans cette communauté paroissiale jusqu'en août 1978 comme vicaire de la paroisse, s'occupant de la catéchèse et enseignant la religion dans trois académies du voisinage. Pendant cette période, il s'inscrit à l'*Institut britannique* de Barcelone et obtient, à la fin de cette période d'études, le *Certificate of Proficiency in English*.

Pendant les années académiques 1978-79 et 1979-80, il est affecté à la communauté piariste qui fréquente la paroisse de Sagrat Cor, dans le quartier populaire de *Ca n'Oriac* à Sabadell. La première année, il est nommé vicaire et la seconde, curé.

De 1980-81 à 1986-87, il a vécu à Olot, pleinement intégré à la vie de l'école, en tant que secrétaire, bibliothécaire et professeur de français et d'anglais. Pendant cette période, il obtient le diplôme de *Mestre en Català*. Il ne néglige pas

naturas de Francés e Inglés. En este tiempo obtiene el diploma de *Mestre en Català*. No descuida su formación permanente y cada verano participa en los Cursos de Reciclaje Teológico en la facultad de los PP. Jesuitas en *Sant Cugat del Vallès*.

Está en el colegio de Sitges durante el curso 1987-88 ejerciendo de ecónomo de la comunidad e impartiendo las asignaturas de Religión e Inglés a los cursos de BUP Y COU. En este verano se inscribe a los cursos de reciclaje de la Biblia que se imparten en el seminario de Tarragona, cursos a los que seguirá asistiendo hasta el verano de 1992.

Tuve la suerte de tener al P. Josep M. como profesor en la Escuela Pía de Sitges; estuvo no demasiado tiempo y daba la clase de inglés a 1º de BUP. Éramos un grupo muy numeroso y movido, pero él siempre nos transmitía calma y serenidad. Sin levantar la voz, nos fue acompañando en nuestro aprendizaje y crecimiento, siempre de modo discreto y atento, siempre dispuesto a escucharnos.

Años más tarde, nos reencontramos en la Comunidad de la Parroquia de Sant Calassanç y en un encuentro con él le dije: - «Usted seguramente no me recordará, fui alumna suya en Sitges». - «Y tanto que te recuerdo Sara, ¿cómo estás? ¿Qué hacen tus padres?». Habían pasado más de veinte años...

Recuerdo su sonrisa cuando le expliqué que había estudiado Traducción e Interpretación de lengua inglesa y un escolapio de la comunidad le dijo: «¡Lo ves, hiciste un buen trabajo en tus clases de inglés!»

¡Y tanto que lo hizo! Todos los que hemos tenido la suerte de compartir momentos con él podemos dar fe de ello. (Sara Camps. Catalaunia n. 542)

trascure la sua formazione permanente e ogni estate partecipa ai Corsi di Rinnovo Teologico presso la Facoltà dei Padri Gesuiti a *Sant Cugat del Vallès*.

Durante l'anno scolastico 1987-88 si trova nella scuola di Sitges, dove lavora come economo della comunità e insegna le materie di religione e inglese ai corsi superiori. Quest'estate si iscrive ai corsi di aggiornamento biblico del seminario di Tarragona, che continuerà a frequentare fino all'estate del 1992.

Ho avuto la fortuna di avere Padre Josep M. come insegnante presso il collegio delle Scuole Pie di Sitges; è stato lì per un breve periodo, ed ha insegnato inglese. Eravamo un gruppo molto numeroso e impegnato, ma lui ha sempre trasmesso calma e serenità. Senza alzare la voce, ci accompagnava nell'apprendimento e nella crescita, sempre discreto e attento, sempre pronto ad ascoltarci.

Anni dopo, ci siamo incontrati di nuovo nella comunità della parrocchia di Sant Calassanç e in un incontro con lui gli ho detto: "Probabilmente lei non si ricorda di me, ero una sua allieva a Sitges". - E mi ricordo tanto di te Sara, come stai, cosa fanno i tuoi genitori? Sono passati più di vent'anni?

Ricordo il suo sorriso quando gli spiegai che avevo studiato traduzione e interpretariato in inglese e uno scolaro della comunità gli disse: "Vedi, hai fatto un buon lavoro nei tuoi corsi di inglese!"

E così tanto ha fatto! Tutti noi che abbiamo avuto la fortuna di condividere dei momenti con lui possiamo testimoniare (Sara Camps. Catalaunia n. 542).

Nell'anno accademico 1988-89 ricevette l'obbedienza di entrare a far parte della comunità scolastica incaricata della parrocchia di S. Jo-

English. During this time he obtained the diploma of *Mestre en Català*. He does not neglect his permanent formation and every summer he participates in the Theological Recycling Courses at the Jesuit Fathers' faculty in *Sant Cugat del Vallès*.

He is in the school of Sitges during the 1987-88 school year, working as bursar of the community and teaching the subjects of Religion and English to the courses of BUP and COU. In this summer he enrolled in the courses of recycling of the Bible that are given in the seminary of Tarragona, courses to which he will continue attending until the summer of 1992.

I was fortunate to have Fr. Josep M. as a teacher at the Pious School of Sitges; he was there for a short time and taught English to 1st BUP. We were a very large and busy group, but he always transmitted calm and serenity. Without raising his voice, he accompanied us in our learning and growth, always discreet and attentive, always ready to listen to us.

Years later, we met again in the Community of the Parish of Sant Calassanç and in a meeting with him I told him: "You probably do not remember me, I was a student of yours in Sitges". – "And so much that I remember you Sara, how are you, what are your parents doing? More than twenty years had passed?"

I remember his smile when I explained to him that I had studied English Language Translation and Interpreting and a Piarist in the community said to him, "You see, you did a good job in your English classes!"

And so much he did! All of us who have had the good fortune to share moments with him can attest to this (Sara Camps. Catalaunia n. 542).

And in the course 1988-89 he receives obedience to be part of the Piarist community that

sa formation continue et participe chaque été aux cours de recyclage théologique à la Faculté des Pères Jésuites de *Sant Cugat del Vallès*.

Il est à l'école de Sitges pendant l'année scolaire 1987-88, travaillant comme économiste de la communauté et enseignant les matières de religion et d'anglais aux cours BUP et COU. Cet été, il s'inscrit aux cours de perfectionnement biblique du séminaire de Tarragone, qu'il suivra jusqu'à l'été 1992.

J'ai eu la chance d'avoir le Père Josep M. comme professeur au collège des Écoles Pies de Sitges ; il y est resté peu de temps et a enseigné l'anglais aux cours supérieurs. Nous étions un groupe très nombreux et très occupé, mais il a toujours su transmettre le calme et la sérénité. Sans élever la voix, il nous a accompagnés dans notre apprentissage et notre croissance, toujours discret et attentif, toujours prêt à nous écouter.

Des années plus tard, nous nous sommes retrouvés dans la communauté de la paroisse de Sant Calassanç et lors d'une rencontre avec lui, je lui ai dit : « Vous ne vous souvenez probablement pas de moi, j'étais une de vos élèves à Sitges ». – « Je me souviens tellement de vous Sara, comment allez-vous, que font vos parents ? Plus de vingt ans se sont écoulés ? »

Je me souviens de son sourire lorsque je lui ai expliqué que j'avais étudié la traduction et l'interprétation en anglais et qu'un piariste de la communauté lui a dit : « Vous voyez, vous avez bien travaillé dans vos cours d'anglais ! »

Et il l'a fait ! Tous ceux d'entre nous qui ont eu la chance de partager des moments avec lui peuvent en témoigner (Sara Camps. Catalaunia n. 542).

Au cours de l'année académique 1988-89, il a reçu l'obédience pour faire partie de la com-

Y en el curso 1988-89 recibe obediencia para formar parte de la comunidad escolapia que atiende la Parroquia de S. Josep de Calassanç en calidad de Vicario parroquial y permanece en ella hasta su defunción el mes de junio de 2023.

Este período solo se vió interrumpido durante el cuatrienio 1989-1993 cuando es destinado a la comunidad cercana de *Camp de l'Arpa*, sede del juniorato de la Província, aunque seguirá estrechamente vinculado al servicio parroquial como Vicario.

Son 35 años los que el P. Josep M. dedicó a atender a los feligreses en los diferentes ámbitos de la Pastoral Parroquial: Celebración de la Eucaristía, Catequesis, Despacho Parroquial, Consiliario de Cáritas Parroquial, Director del *Full Parroquial*, Sacristán, Animador de la Pastoral de la Salud y Monitor de un Grupo Bíblico, Secretario y Cronista de la Comunidad y Bibliotecario, entre otras actividades.

Hasta que la pandemia del COVID-19 se lo impidió, dedicó muchas horas a visitar y llevar la comunión a los enfermos, incluso cuando la edad y los achaques le hacían muy difícil llevar a cabo estas visitas. Y a raíz de su muerte algunos feligreses quisieron manifestar su aprecio por el sacerdote que tantos años y con gran esmero sirvió a la comunidad. He aquí algunos testimonios:

«Siempre recordaré al P. Josep M. como pastor abierto a las necesidades del Pueblo de Dios. Hombre de convicciones, y de una fe madura que demostraba en la celebración de la Misa y en el aprecio y conocimiento de la Biblia. Presente en todos y cada uno. En estos últimos años se hacía patente la fragilidad de su salud y en contraste veíamos su gran disponibilidad y esfuerzo. Padre, tu presencia, tu sabiduría, tu asiduidad en la oración me han ayudado a encontrar el sentido de la vida».

sep de Calassanç; fu nominato vicario parrocchiale e vi rimase fino alla sua morte, avvenuta nel giugno 2023.

Questo periodo è stato interrotto solo durante il quadriennio 1989-1993, quando è stato assegnato alla vicina comunità di *Camp de l'Arpa*, sede dello studentato della Provincia, pur rimanendo strettamente legato al servizio parrocchiale di vicari.

Josep M. ha dedicato 35 anni al servizio dei parrocchiani nelle diverse aree della Pastorale Parrocchiale: Celebrazione Eucaristica, Catechesi, Ufficio Parrocchiale, Ausiliario della Caritas Parrocchiale, Direttore della *Parrocchia Completa*, Sacrestano, Animatore della Pastorale Sanitaria, monitore di un Gruppo Biblico, Segretario e Cronista della Comunità e Bibliotecario, tra le altre attività.

Fino a quando la pandemia COVID-19 non glielo ha impedito, ha dedicato molte ore a visitare e portare la comunione ai malati, anche quando l'età e l'infermità gli rendevano molto difficile fare queste visite. Dopo la sua morte, alcuni parrocchiani hanno voluto esprimere il loro apprezzamento per il sacerdote che ha servito la comunità con grande attenzione per così tanti anni. Ecco alcune testimonianze:

“Ricorderò sempre P. Josep M. come un pastore aperto alle esigenze del Popolo di Dio. Un uomo di convinzioni e di una fede matura che dimostrava nella celebrazione della Messa e nell'apprezzamento e nella conoscenza della Bibbia. Era presente in ogni persona. In questi ultimi anni, la fragilità della sua salute era evidente e in compenso abbiamo visto la sua grande disponibilità e il suo impegno. Padre, la Sua presenza, la Sua saggezza, la Sua assiduità nella preghiera mi hanno aiutato a trovare il senso della vita”.

attends the Parish of S. Josep de Calassanç as parochial Vicar and remains in it until his death in June 2023.

This period was only interrupted during the four-year period 1989-1993 when he was assigned to the nearby community of *Camp de l'Arpa*, seat of the juniorate of the Province, although he remained closely linked to parish service as Vicar.

Josep M. dedicated 35 years to serve the parishioners in the different areas of the Parish Pastoral: Celebration of the Eucharist, Catechesis, Parish Office, Consiliary of the Parish Caritas, Director of the *Full Parish*, Sacristan, Health Pastoral Animator and Monitor of a Bible Group, Secretary and Chronicler of the Community and Librarian, among other activities.

Until the COVID-19 pandemic prevented him from doing so, he dedicated many hours to visit and bring communion to the sick, even when age and infirmity made it very difficult for him to make these visits. After his death, some parishioners wanted to express their appreciation for the priest who served the community with great care for so many years. Here are some testimonies:

“Josep M. as a pastor open to the needs of the People of God. A man of convictions, and of a mature faith that he demonstrated in the celebration of the Mass and in the appreciation and knowledge of the Bible. He was present in each and every one. In these last years the fragility of his health was evident and in contrast we saw his great availability and effort. Father, your presence, your wisdom, your assiduity in prayer have helped me to find the meaning of life”.

“We were pleased to be with you, you were sparing with words to say only what was nec-

munauté piariste qui s’occupait de la paroisse de S. Josep de Calassanç en tant que vicaire de la paroisse et il y est resté jusqu’à sa mort en juin 2023.

Cette période n’a été interrompue que pendant les quatre années 1989-1993, lorsqu’il a été affecté à la communauté voisine de Camp de l’Arpa, siège du juvénat de la province, tout en restant étroitement lié au service paroissial en tant que vicaire.

Josep M. a consacré 35 ans au service des paroissiens dans les différents domaines de la pastorale paroissiale : célébration eucharistique, catéchèse, bureau paroissial, auxiliaire de la paroisse Caritas, sacristain, animateur de la pastorale de la santé et moniteur d’un groupe biblique, secrétaire et chroniqueur de la communauté et bibliothécaire, entre autres activités.

Jusqu’à ce que la pandémie de COVID-19 l’en empêche, il a consacré de nombreuses heures à visiter les malades et à leur apporter la communion, même lorsque l’âge et les infirmités lui rendaient ces visites très difficiles. Après sa mort, certains paroissiens ont voulu exprimer leur reconnaissance au prêtre qui a servi la communauté avec beaucoup d’attention pendant tant d’années. Voici quelques témoignages :

« Je me souviendrai toujours du P. Josep M. comme d’un pasteur ouvert aux besoins du peuple de Dieu. Un homme de convictions et d’une foi mûre qu’il démontrait dans la célébration de la messe et dans l’appréciation et la connaissance de la Bible. Il était présent en chacun. Dans ces dernières années, la fragilité de sa santé était évidente et, en contraste, nous avons vu sa grande disponibilité et son effort. Père, votre présence, votre sagesse, votre assiduité dans la prière m’ont aidé à trouver le sens de la vie ».

«Nos complacía estar contigo, eras parco en palabras para decir solamente lo que era necesario. Has vivido tu vida escolapia y sacerdotal como un servicio a los hermanos. Hombre de paz, con un gran amor por la Palabra de Dios que transmitías a tus feligreses. Eras prudente, reservado, humano, sencillo. Sin olvidar tu sentido del humor, refinado y sutil».

Su salud se fue deteriorando progresivamente con el paso de los años y gracias a la atención permanente y exquisita de su hermano *Antoni*, médico, y a la manera como él observaba minuciosamente las prescripciones recomendadas, fue capaz de seguir llevando una vida de servicio y pudo seguir atendiendo sus obligaciones parroquiales.

A principios de 2023 sus fuerzas fueron menguando de manera notoria, por lo cual, en el mes de mayo, los Superiores creyeron oportuno llevarlo a la casa de *Santa Eulàlia* para ser mejor atendido. Pero a los pocos días de llegar allí tuvo que ser ingresado en la Clínica Sagrada Familia para ser tratado de una infección. Cuando a los 15 días regresó a la comunidad su salud había empeorado notablemente. Su vida se fue apagando rápidamente. La tarde del 25 de junio, después de haber recibido por la mañana la Sagrada Eucaristía, como verdadero viático, falleció para vivir plenamente y para siempre en Dios.

La Escuela Pía, la Parroquia de *Sant Josep de Calassanç* y su familia despedimos a nuestro querido hermano el día 28 de junio del 2023, con la celebración de las eucaristías en acción de gracias por sus 88 años de vida, 71 de vida religiosa y 65 de sacerdote; una se celebró por la mañana, en el oratorio del tanatorio, y otra por la tarde en la Iglesia Parroquial.

P. Ramon Novell Carné Sch. P.

“Siamo stati felici di stare con lei, è stato parsimonioso con le parole per dire solo ciò che era necessario. Ha vissuto la sua vita scolastica e sacerdotale come un servizio ai suoi fratelli. Era un uomo di pace, con un grande amore per la Parola di Dio che trasmetteva ai suoi parrocchiani. Era prudente, riservato, umano, semplice. Senza dimenticare il suo senso dell’umorismo, raffinato e sottile”.

La sua salute si deteriorò progressivamente nel corso degli anni e, grazie alla costante e squisita attenzione di suo fratello *Antoni*, medico, e al modo in cui osservava meticolosamente le prescrizioni consigliate, fu in grado di continuare a condurre una vita di servizio e poté continuare a occuparsi dei suoi doveri parrocchiali.

All’inizio del 2023 le sue forze stavano sensibilmente diminuendo e così, a maggio, i Superiori ritennero opportuno portarlo nella casa di *Santa Eulàlia* per essere curato meglio. Ma pochi giorni dopo il suo arrivo lì, dovette essere ricoverato alla Clínica Sagrada Familia per essere curato per un’infezione. Quando tornò alla comunità 15 giorni dopo, la sua salute era peggiorata notevolmente. La sua vita si stava rapidamente esaurendo. La sera del 25 giugno, dopo aver ricevuto la Santa Eucaristia al mattino come un vero viatico, morì per vivere pienamente e per sempre in Dio.

Le Scuole Pie, la Parrocchia di *Sant Josep de Calassanç* e la sua famiglia hanno dato l’addio al nostro caro fratello il 28 giugno 2023, con la celebrazione dell’Eucaristia in ringraziamento per i suoi 88 anni di vita, 71 di vita religiosa e 65 di sacerdozio; una è stata celebrata al mattino, nell’oratorio della camera mortuaria, e un’altra nel pomeriggio nella Chiesa parrocchiale.

P. Ramon Novell Carné Sch. P.

essary. You lived your Piarist and priestly life as a service to your brothers. You were a man of peace, with a great love for the Word of God that you transmitted to your parishioners. You were prudent, reserved, humane and simple. Without forgetting your sense of humor, refined and subtle”.

His health deteriorated progressively over the years and thanks to the permanent and exquisite attention of his brother *Antoni*, a physician, and the way he meticulously observed the recommended prescriptions, he was able to continue leading a life of service and was able to continue attending to his parish duties.

At the beginning of 2023, his strength was noticeably waning, so in the month of May, the Superiors thought it appropriate to take him to the house of *Santa Eulàlia* to be better cared for. But a few days after arriving there he had to be admitted to the *Sagrada Familia Clinic* to be treated for an infection. When he returned to the community 15 days later, his health had worsened considerably. His life was rapidly ebbing away. On the afternoon of June 25, after having received the Holy Eucharist in the morning, as a true viaticum, he died to live fully and forever in God.

The Pious School, the Parish of *Sant Josep de Calassanç* and his family bid farewell to our dear brother on June 28, 2023, with the celebration of the Eucharist in thanksgiving for his 88 years of life, 71 of religious life and 65 as a priest; one was celebrated in the morning, in the oratory of the mortuary, and another in the afternoon in the Parish Church.

Fr. Ramon Novell Carné Sch. P.

« Nous étions heureux d'être avec vous, vous étiez économe en paroles pour ne dire que ce qui était nécessaire. Vous avez vécu votre vie piariste et sacerdotale au service de vos frères. Vous étiez un homme de paix, avec un grand amour pour la Parole de Dieu que vous transmettiez à vos paroissiens. Vous étiez prudent, réservé, humain, simple. Sans oublier votre sens de l'humour, raffiné et subtil ».

Sa santé s'est progressivement détériorée au fil des ans et grâce à l'attention constante et exquise de son frère *Antoni*, médecin, et au respect méticuleux des prescriptions recommandées, il a pu continuer à mener une vie de service et à s'acquitter de ses tâches paroissiales.

Au début de l'année 2023, ses forces diminuent sensiblement et, en mai, les supérieurs jugent opportun de l'emmener à la maison de *Santa Eulàlia* pour qu'il y soit mieux soigné. Mais quelques jours après son arrivée, il dut être admis à la clinique *Sagrada Familia* pour soigner une infection. Lorsqu'il revient à la communauté 15 jours plus tard, son état de santé s'est considérablement dégradé. Sa vie s'étiola rapidement. Le soir du 25 juin, après avoir reçu la Sainte Eucharistie le matin comme un véritable viatique, il est mort pour vivre pleinement et pour toujours en Dieu.

Les Écoles Pies, la paroisse de *Sant Josep de Calassanç* et sa famille ont fait leurs adieux à notre cher frère le 28 juin 2023, avec la célébration de l'eucharistie en action de grâce pour ses 88 ans de vie, 71 ans de vie religieuse et 65 ans de sacerdoce ; une célébration a eu lieu le matin, dans l'oratoire de la morgue, et une autre l'après-midi, dans l'église paroissiale.

P. Ramon Novell Carné Sch. P.